

## Inhaltsverzeichnis

Abkürzungen .....	8
Vorbemerkungen .....	9
Einführung: Über die Anfänge des russischen Rechts .....	13
I. Texte aus der Zeit der Kiever <i>Rus'</i> und ihres Zerfalls (11. Jh.-1240) .....	19
1. Kirchenstatut des Kiever Fürsten Vladimir (11.-14. Jh.) .....	23
2. Russisches Recht ( <i>Russkaja Pravda</i> ) als „Kurze <i>Pravda</i> “ (11. Jh.) .....	31
3. Statut des Kiever Fürsten Jaroslav über Kirchengenichte (11.-14. Jh.) .....	41
4. Russisches Recht ( <i>Russkaja Pravda</i> ) als „Erweiterte <i>Pravda</i> “ (12. Jh.) .....	63
5. Drei Fürstenurkunden für Novgoroder Klöster (12. Jh.) .....	82
6. Statutenurkunde des Novgoroder Fürsten Vsevolod Mstislavič für die Ivans-Kirche (1134-14. Jh.) .....	84
7. Statutenurkunde des Fürsten Rostislav von Smolensk für das neue Bistum (1136) .....	88
II. Texte aus der Zeit der beginnenden „Sammlung der russischen Länder“ durch Moskau (1240-1471) .....	98
8. Zwei Verträge von Velikij Novgorod mit dem Fürsten Jaroslav Jaroslavič (1264/67) ..	110
9. Zwei Privilegiendiplome ( <i>jarlyki</i> ) mongolisch-tatarischer Khane für Metropoliten (13., 14. Jh.) .....	113
10. Testament des Moskauer Großfürsten Ivan I. (Zweite Variante) (Herbst 1327) .....	116
11. Privilegienurkunde des Moskauer Großfürsten Ivan I. für das Novgoroder Jur'ev-Kloster (1337/40) .....	118
12. Drei Herrschaftsverträge von Moskauer Großfürsten mit anderen Fürsten (14. Jh.) ..	119
13. Immunitätsurkunde des Großfürsten von Tver', Vasilij Michajlovič, und der Tverer Teilfürsten für das Otroč-Kloster (1362/65) .....	126
14. Immunitätsurkunde des Großfürsten Oleg Ivanovič von Rjazan' für das Ol'gov-Kloster (um 1371) .....	128
15. (Zweites) Testament des Moskauer Großfürsten Dmitrij Ivanovič Donskoj (1389) ..	130
16. Statutenurkunde des Metropoliten Kiprian für das Konstantinov-Kloster (1391) .....	135
17. Statutenurkunde des Moskauer Großfürsten Vasilij I. für das Land an der Dvina (1397/98) .....	136
18. Gerichtsordnung des Metropoliten ( <i>Pravosudie mitropolič'e</i> ) (Ende des 14. Jh.) .....	149
19. Vereinbarte Statutenurkunde des Moskauer Großfürsten Vasilij I. und des Metropoliten Kiprian (1404) .....	160
20. Zwei Immunitätsurkunden des Moskauer Großfürsten Vasilij I. für Klöster (15. Jh.) .....	164
21. Immunitätsurkunde des Moskauer Großfürsten Vasilij I. für Ivan Kaftyrev (1424) ..	168
22. Zwei Privilegienurkunden von Velikij Novgorod für Klöster (15. Jh.) .....	169
23. Drei Immunitäts- bzw. Privilegienurkunden des Metropoliten Iona (15. Jh.) .....	171
24. Friedens- und Herrschaftsvertrag des Moskauer Großfürsten Vasilij II. mit dem Fürsten Dmitrij Jur'evič von Galič (1441/42) .....	173
25. Niederschrift über Tötung ( <i>Zapis' o dušegubstve</i> ) (1455/62) .....	176
26. Gerichtsurkunde von Pskov ( <i>Pskovskaja Sudnaja gramota</i> ) (1397-1462/71) .....	187
27. Gerichtsurkunde von Velikij Novgorod ( <i>Novgorodskaja Sudnaja gramota</i> ) (1471) ..	210
III. Texte aus der Herrschaftszeit des Moskauer Großfürsten Ivan III. bis zur Zeit der „Wirren“ (1462-1612/13) .....	241
28. Anweisungsurkunde des Großfürsten Ivan III. über den Abzug von Bauern des Troice-Sergiev-Klosters (1463/68) .....	257
29. Korostyner Friedensvertrag zwischen Velikij Novgorod und dem Großfürsten Ivan III. und seinem Sohn Ivan Ivanovič (1471) .....	258

30. Urkunde des Großfürsten Ivan III. zum Schutz der Dörfer des Troice-Sergiev-Klosters bei Moskau (1481).....	261
31. Statutenurkunde des Großfürsten Ivan III. für Beloozero (1488).....	262
32. Herrschaftsvertrag des Großfürsten Ivan Vasil'evič von Rjazan' mit seinem Bruder, dem Fürsten Fedor Vasil'evič (1496).....	280
33. Zollurkunde für Beloozero (1497).....	283
34. Gerichtsbuch ( <i>Sudebnik</i> ) von 1497.....	287
35. Testament des Großfürsten Ivan III. (1504).....	304
36. Statutenurkunde für Omega (1536).....	309
37. Statutenurkunde für die Ustjger <i>volosti</i> (1539).....	310
38. Raubsachenurkunde ( <i>Gubnaja gramota</i> ) für Beloozero (1539).....	310
39. Gerichtsbuch ( <i>Sudebnik</i> ) von 1550.....	315
40. <i>Ukaz</i> über die Veräußerung und Vermachung von Kauf- und Erbgutsländereien an Klöster (1550).....	336
41. Rechtsbuch des Hundert-Kapitel-Konzils ( <i>Stoglav</i> ) (1551).....	338
42. Landessachen-Statutenurkunde für einige <i>volosti</i> des <i>Dvina-uezd</i> (1552).....	397
43. Urteil über Raubsachen (1555).....	406
44. <i>Ukaz</i> über die Einforderung von Schulden (1555).....	412
45. Raubsacheninstruktion für Medyn' (1555).....	414
46. <i>Ukaz</i> über Diebstahlsachen (1555).....	419
47. Chronikaufzeichnung carischer <i>ukazy</i> über die Abschaffung der <i>kormlenie</i> -Verwaltung (1555/56).....	421
48. Urteil über Raubsachenangelegenheiten (1556).....	424
49. Drei <i>ukazy</i> über <i>cholopy</i> (1556).....	433
50. <i>Ukaz</i> über die Größe des Bodens, der auf eine <i>socha</i> geht (1557).....	436
51. Zwei <i>ukazy</i> über Erbgüter (1557, 1558).....	437
52. <i>Ukaz</i> über das Gericht in Moskau für Landsleute aus verschiedenen Städten (1558).....	439
53. <i>Ukaz</i> über die Nichtvollstreckung der Todes- und Prügelstrafe an den Tagen des großen Totengedenkens (1559).....	440
54. <i>Ukaz</i> des Metropoliten Makarij über die Gültigkeit von Testamenten (1561).....	440
55. <i>Ukaz</i> über die Begrenzung des Verfügungsrechts der dienenden Fürsten über ihre Erbgüter (1562).....	441
56. Beschluss des Heiligen Konzils und der <i>bojare</i> über die Begrenzung des Verfügungsrechts über Erbgüter (1572).....	443
57. Konzilsbeschluss über das Verbot, Erbgüter von den Klöstern und geistlichen Mächten loszukaufen und gerichtlich wegzunehmen, sowie über das Verbot, den Klöstern Erbgüter testamentarisch zu vermachen, zu verpfänden und zu verkaufen (1580).....	445
58. Urteil über Falschbezeugung und über lügenhafte Klagen (1582).....	446
59. Konzilsbeschluss über die Bestätigung des Beschlusses von 1580 und über die vorläufige Aufhebung der Herrenurkunden (1584).....	448
60. <i>Ukaz</i> über die Größen von Dienstgütern bei Moskau (1586/87).....	449
61. Gesetz über verschiedene Arten des <i>cholop</i> -Verhältnisses (1597).....	451
62. <i>Ukaz</i> über das Klagerecht wegen Bauern, die vor 1597 entlaufen sind (1597).....	458
63. Konzilsfestlegung über die Wahl des Boris Godunov zum Caren (1598).....	459
64. <i>Ukaz</i> über Freilassungsurkunden für <i>cholopy</i> , die in der Hungerszeit in die Freiheit getrieben wurden (1603).....	462
65. Konzilsbeschluss über die Einberufung zum Krieg mit dem „falschen Dmitrij“ (1604).....	464
66. <i>Ukaz</i> über die Rückführung flüchtiger Bauern an die früheren Besitzer (1606).....	465

67. Eid des Caren Vasilij IV. Šujskij (1606).....	466
68. Konzilsgesetz über das Verbot des Übergangs von Bauern und über die 15-Jahre-Frist zur Ermittlung flüchtiger Bauern und <i>chology</i> (1607).....	468
69. <i>Ukaz</i> über die Vergabe von Dienstgütern als Erbgüter für Dienst und Verbleib in der Belagerung von Moskau (1610).....	476
70. Beschluss der Bojarischen Duma über die Vergabe verheimlichter Dienstguts- und Erbgutsländereien (1612/13).....	476
Beilagen.....	478
1. Zwei Verträge zwischen der <i>Rus'</i> und Byzanz (911, 944).....	478
2. Erster Vertrag von Velikij Novgorod mit der Gotländischen Küste und deutschen Städten (1189/99 bzw. um 1195).....	479
3. Erster Vertrag des Fürstentums Smolensk mit Riga, der Gotländischen Küste und deutschen Kaufleuten (1229).....	480
4. Zwei private Schenkungsurkunden für Klöster (12., 13. Jh.).....	480
5. Acht private Testamentsurkunden (13.-15. Jh.).....	481
6. Einigungsurkunde in einer Bodenstreitsache des <i>starosta</i> Azika (1315/22).....	484
7. Drei private Urkunden über den Erwerb von Klosterländereien (15. Jh.).....	485
8. Urkunde über die Abgrenzung des Landbesitzes der Dmitrover Fürstin Efrasin'ja vom großfürstlichen Land (1455/56).....	486
9. Zwei gerichtliche Urkunden in der Streitsache des Nikifor Stol'nič gegen Ivan Oznobišin (1462-70er Jahre 15. Jh.).....	486
10. Fünf Urkunden über Amtseinzetzungen und -vergütungen (1462-1506).....	487
11. Drei Urkunden über Kauf, Rückkauf und Teilung von Grundstücken (2. Hälfte 15. Jh.).....	489
12. Rechtsurkunde für das Kloster von Snetogorsk (1483).....	490
13. Urteilsurkunde für das Troice-Sergiev-Kloster im Bodenrechtsstreit mit Jakov Šilov (1490/95).....	491
14. Vortrags-Gerichtsprotokoll des Fürsten Golenin in einem Bodenrechtsstreit (1498/99).....	492
15. Vier Urkunden über volle Verknechtungen (Ende 15. Jh.).....	493
16. Dienst-Schuldverschreibung der Aksin'ja D'jatonova mit der Verpflichtung, für den Zins zu arbeiten (1510).....	494
Glossar der in den Texten nicht übersetzten Ausdrücke.....	495
Literaturverzeichnis.....	516

#### Verzeichnis CD-ROM

- Artikel-Kommentare zu [2] *Kurze Pravda*
- Artikel-Kommentare zu [4] *Erweiterte Pravda*
- Artikel-Kommentare zu [26] Gerichtsurkunde von Pskov
- Artikel-Kommentare zu [34] *Sudebnik* 1497
- Artikel-Kommentare zu [39] *Sudebnik* 1550
- Anmerkungen zu den Beilagen